

1. Zawartość zestawu

1. Syrena z wbudowaną centralą
2. Dwa piloty
3. Wiązka

2. Specyfikacja techniczna

Jednostka centralna:

- napięcie: 12V
- częstotliwość: 433.92 MHz
- temperatura pracy: -40 - +80°C
- prąd czuwania: < 5mA
- syrena: 110-125dB

Piloty zdalnego sterowania:

- częstotliwość: 433.92 MHz
- prąd czuwania: 0mA

3. Funkcje alarmu

3.1 Uzbrojenie

Alarm posiada dwa tryby uzbrojenia "zwykły" oraz „specjalny”

TRYB ZWYKŁY- Wciśnij jednokrotnie przycisk uzbrojenia syrena da sygnał, wskaźnik LED zacznie świecić, system przechodzi w tryb uzbrojony. W tym trybie jeśli czujnik wstrząsu wykryje lekkie uderzenie syrena da 5 sygnałów dźwiękowych, jeśli czujnik wykryje 2 lub więcej uderzeń w ciągu 10sekund, syrena włącza się na 30 sekund, po mocniejszym uderzeniu syrena włącza się na 30 sekund. Po wykryciu nieautoryzowanego otwarcia drzwi lub włączenia stacyjki syrena włącza się na stałe.

TRYB SPECJALNY- Wciśnij dwukrotnie przycisk uzbrojenia syrena da dwa sygnały a dioda LED zacznie migać. W tym trybie czujnik wstrząsu jest nieaktywny, alarm reaguje tylko na otwarcie drzwi i włączenie stacyjki.

3.2 Rozbrojenie

Wciśnij jednokrotnie przycisk rozbrojenia wskaźnik LED wyłącza się, system przechodzi w tryb rozbrojony

3.3 Wezwanie pomocy

W trybie uzbrojonym wciśnij ponownie przycisk uzbrajania alarm uruchomi się , by dezaktywować alarm wciśnij przycisk rozbrajania .

3.4 Działanie trybu uzbrojenia

Po uzbrojeniu systemu dioda świeci stałym światłem przez 10 sekund w tym czasie system reaguje tylko na czujnik uderzeniowy, po 10 sekundach system przechodzi w tryb pełnego uzbrojenia – reaguje na czujnik uderzeniowy, otwarcie drzwi i włączenie stacyjki, po 50 sekundach dodatkowo aktywuje się czujnik spadku napięcia.

Alarm reaguje na:

- otwarcie drzwi (po 10 sekundach od uzbrojenia)
- wstrząs / uderzenie (zaraz po uzbrojeniu)
- spadek napięcia w obwodzie (po 50 sekundach od uzbrojenia)
- włączenie zapłonu +12V ACC (po 10 sekundach od uzbrojenia)

3.5 Ustawianie czułości czujnika wstrząsu

Przytrzymaj przycisk uzbrajania przez 2 sekundy – syrena da 5 sygnałów, system wchodzi w tryb regulacji czujnika wstrząsu- przycisk uzbrajania zmniejsza czułość, przycisk rozbrajania ją zwiększa. Aktualny poziom ustawienia jest podawany w postaci sygnałów dźwiękowych.

Jest 5 poziomów ustawienia:

1. czujnik wyłączony
2. czułość niska
3. czułość średnia
4. czułość wysoka
5. czułość bardzo wysoka

System automatycznie zatwierdza wybrane ustawienie po 10 sekundach, Fabryczne ustawienie to poziom 3

3.6 Włączenie / wyłączenie czujnika spadku napięcia

Czujnik spadku napięcia aktywuje alarm gdy wykryje nagły spadek napięcia w obwodzie z którego zasilana jest centralka. Przytrzymaj przycisk rozbrajania przez 2 sekundy – syrena da 3 sygnały, w tym trybie: przycisk uzbrajania aktywuje czujnik spadku napięcia – syrena da 1 sygnał przycisk rozbrajania dezaktywuje czujnik spadku napięcia – syrena da 2 sygnały Po 10 sekundach bezczynności ustawienie zapisze się automatycznie.

3.7. Rozbrajanie awaryjne

- a) otwórz drzwi i pozostaw otwarte
- b) włącz/wyłącz stacyjkę 5 razy, za piątym razem pozostaw włączoną – system rozbroi się automatycznie

3.8 Programowanie pilota

- a) w trybie rozbrojonym otwórz drzwi i pozostaw otwarte
- b) włącz/wyłącz stacyjkę 3 razy, za trzecim razem pozostaw włączoną. Po 3 sekundach syrena da 4 sygnały dźwiękowe, system jest w trybie programowania pilota. Na nowym pilocie wciśnij i przytrzymaj przycisk zamykania po usłyszaniu sygnału dźwiękowego zwolnij przycisk. Można zaprogramować do 5 pilotów. System po 10 sekundach automatycznie wyjdzie z trybu programowania.

3.9 Usuwanie pilotów z pamięci

- a) w trybie rozbrojonym otwórz drzwi i pozostaw otwarte
- b) włącz/wyłącz stacyjkę 6 razy, za szóstym razem pozostaw włączoną. Po 3 sekundach syrena da 5 sygnałów dźwiękowych, system usunie wszystkie piloty pamięci.

4. Podłączenie

Czarny – masa

Pomarańczowy +12V

Szary – plus po stacyjce (+ACC)

Fioletowy – czujnik otwarcia drzwi (sterowany masą)

1. Set included

- Siren (main unit)
- remote controllers 2 pcs
- wires

2. Technical specification

Main unit:

- voltage: 12V
- frequency: 433.92 MHz
- working temperature: -40 - +80 C
- static current: < 5mA
- siren: 110-125dB

Remote control transmitter:

- frequency: 433.92 MHz
- static current: 0mA

3. Alarm functions

3.1 Arming

The alarm system is unique with its two protection modes, conditionally called "normal" and "special".

NORMAL protection mode - press lock button siren will chirp once and Led indicator will start to blink and the system enter into NORMAL protection mode. In this mode, if have light blow the shock sensor will start the siren with short time-(5 times - that is first zone of shock sensor),but in case of strong below the shock sensor will start the system for 30 seconds (that is second zone of shock sensor).If the shock sensor received 2 or more light blow with time 10 seconds, the siren will start for 30 seconds. If the system is activate from ACC or door trigger or current sensor the siren will voice nonstop.

SPECIAL protection Mode - Press lock button the system will give voice, again press lock button to enter into special mode, as a confirmation the system will produce chirp the siren again and Led indicator will start to blink and the system enter into SPECIAL protection mode. This special protection mode the system have ignore shock sensor(not have protection signal from shock sensor). The system will be protection only from current sensor, door trigger, ACC +

3.2 Disarming

Press unlock button siren will chirp 2 times and Led indicator will stop to work. Output for engine relay stopper will stopped. Door trigger protection will be stopped.

3.3 Panic Mode

When the system in protection mode - press lock button - the siren will be sound for 30 seconds. If you like stop Panic mode you press again lock button

3.4 Diagnostic:

When press lock button the system enter into arming mode, LED is steady for 10 seconds.




If alarm received any problem from shock or from current sensor or from door triggering in time of arming mode, the siren will chirp once and Led indicator will flash with 2 Hz.

Arm Zone:




- Door zone - (delay 10 seconds)
- Shock sensor – 2 stage (first stage- light blow will start short time the siren-5 times, / second zone – if have strong blow the shock sensor will start the siren for 30 seconds / if have 2 or more light blow for 10 seconds the system will start siren for 30 seconds)

- Current sensor - (delay 50 seconds)
- ACC+ (delay 10 seconds)

3.5 Sensitivity shock sensor mode

- Press lock button  for 2 seconds. Siren will chirp for 5 times, this is mode for sensitivity shock sensor
 - Most sensitive level is 5rd level. the 1st level is off. Factory default is 3rd level.
- lock button  reduces sensitivity in low level.
 - unlock button  increases sensitivity in high level.
- If not press any button of remote control, the system will exit from sensitivity shock sensor model after 10 seconds.


3.6 Activate/Deactivate the current sensor

- Press unlock button  for 2 seconds - siren will chirp 3 times.
 - press lock button  to activate the current sensor mode, and siren chirp one.
 - press unlock button  to deactivate the current sensor mode, and siren chirp 2 times.
- The current sensor model will go out after 10 seconds.

3.7 Emergency disarm

Open the door, turn the key from ACC ON to OFF 5 times and stay at the ON position, to disarm the system, siren sound 3 times as a confirmation.

3.8 Code Learning

Open the door, turn the key from ACC ON to OFF 3 times and stay at the ON position, siren sound once as a confirmation. Press lock button  on new remote. At most learn 4 remotes, the fifth one will replace the first one.

3.9 Delete the old remote

Open the door, turn the key from ACC ON to OFF 6 times and stay at the ON position, siren sounds 5 times as a confirmation, all old code are removed.

4. Connection

- Orange - (+12V)
- Black - ground
- Grey - ACC +
- Purple - side door triggering (-)

1. Contenido del set

- Sirena
- Dos mandos (pilotos)
- Cableado


2. Especificación técnica


Centralita:	Piloty zdalnego sterowania:
- alimentación: 12V	- frecuencia: 433.92 MHz
- frecuencia: 433.92 MHz	- prąd czuwania: 0mA
- temperatura de trabajo: -40 - +80 C	
- corriente de espera: < 5mA	
- sirena: 110-125dB	

3. Funciones


3.1 Activación de la alarma

La alarma posee dos modos de alarma „ordinario” y „especial”



MODO ORDINARIO- Presionamos una sola vez el botón activación  la sirena emitirá una señal sonora, el indicador LED se iluminará. En éste modo en el caso en que el sensor de choques detecte algún golpe ligero la sirena emitirá 5 señales sonoras, en el caso de que el sensor de choques detecte 2 o más golpes durante el transcurso de 10 segundos, la sirena se activará durante 30 segundos. En el caso en que la puerta sea abierta o se arranque el coche sin autorización la sirena emitirá una señal sonora constante.

MODO ESPECIAL - Presionamos dos veces el botón activación  la sirena emitirá dos señales sonoras, el indicador LED empezará a parpadear. En éste modo el sensor de golpes esta inactivo, la alarma tan solo se activará cuando las puertas sean abiertas y se arranque el coche.

3.2 Desactivación de la alarma

Presionamos una vez el botón desactivación  el indicador LED se apagará. Eso significa que la alarma esta desactivada.

3.3 Modo pánico- pedido de ayuda

Una vez activada la alarma presionamos una vez más el botón activación  la alarma se activará emitiendo sonido durante 30 segundos. Para desactivar éste modo tan solo presionamos una sola vez el botón desactivación .

3.4 Funcionamiento del modo alarma activada

Una vez activada la alarma, el indicador LED se iluminará durante 10 segundos, durante éste tiempo el sistema tan sólo activará el sensor de choques, luego de los 10 segundos el sistema se activará completamente, es decir se activarán- el sensor de choque, sensor de puertas abiertas y arranque del coche, a los 50 segundos se activará adicionalmente el sensor de caída de voltaje.

La alarma reacciona a:

- puertas abiertas (a los 10 segundos de la activación de la alarma)
 - golpes / choques(una vez activada la alarma)
- as. A los 10 segundos se activará automáticamente el modo escogido.

- caída de voltaje (a los 50 segundos de la activación de la alarma
- arranque del motor del coche por la estación de arranque +12V ACC (a los 10 segundos de la activación de la alarma)

3.5 Ajustes del sensor de golpes/ choques

Presionamos durante 2 segundos el botón activación - la sirena emitirá 5 señales sonoras, el sistema entrará a ajustes del sensor de choques- el botón activación disminuye la sensibilidad del sensor, el botón desactivación aumenta la sensibilidad. Para conocer el nivel de sensibilidad la alarma emitirá señales sonoras, hay 5 niveles:

1. sensor desactivado
2. nivel de sensibilidad baja
3. nivel de sensibilidad media
4. nivel de sensibilidad alta
5. nivel de sensibilidad muy alta

El sistema activará automáticamente el nivel escogido a los 10 segundos. De fábrica sale en nivel 3.

3.6 Activación / Desactivación del sensor de caída de voltaje

El sensor de caída de voltaje activará la alarma en el caso en que detecte caída de voltaje en el cable el cual alimenta la centralita. Presionamos el botón desactivación durante 2 segundos- la sirena emitirá 3 señales sonoras entrando en el modo de ajuste del sensor de caída de voltaje- presionamos el botón "activación de alarma" activará el sensor de caída de voltaje- la sirena emitirá una señal sonora. Para desactivarlo presionamos el botón desactivación - la sirena emitirá dos señales sonoras. A los 10 segundos se activará automáticamente el modo escogido.

3.7 Desactivación de emergencia de la alarma

- a) abra la puerta y déjela abierta
- b) encienda y apague el arranque del coche 5 veces, a la 5ta vez déjelo encendido- el sistema se desactivará automáticamente.

3.8 Programación de los mandos (pilotos)

- a) en el modo "alarma activada" abra la puerta y déjela abierta
- b) encienda y apague el arranque del coche 3 veces, a la 3ra vez déjelo encendido. A los 3 segundos la sirena emitirá 4 señales sonoras entrando en el modo de programación de los mandos (pilotos). En el nuevo mando presionamos el botón activación hasta escuchar una señal sonora emitida por la sirena y soltamos el botón, Se puede programar hasta 5 mandos. A los 10 segundos automáticamente saldrá del modo programación de mandos memorizando el mando nuevo.

3.9 Eliminación de los mandos de la memoria de la alarma

- a) en el modo "alarma activada" abra la puerta y déjela abierta
- b) encienda y apague el arranque del coche 6 veces, a la 6ta vez déjelo encendido. A los 3 segundos la sirena emitirá 5 señales sonoras eliminando de la memoria todos los mandos.

4. Conexión

- Negro – masa
- Naranja +12V
- Gris – positivo de la estación de arranque del coche (+ACC)
- Violeta – sensor de puerta abierta (controlado por masa)

1. Obsah soupravy

- Siréna
- Dva dálkové ovladače
- Kabeláž

2. Technická specifikace

Centalka:

- napětí: 12V
- frekvence: 433,92 MHz
- pracovní teplota: -40 - +80 °C
- pohotovostní proud: <5 mA
- siréna: 110 - 125 dB


Dálkové ovladače:

- frekvence: 433,92 MHz
- pohotovostní proud: 0 mA

3. Poplachové funkce

3.1 Nastavení-zapnutí

Alarm má dva režimy zapnutí: "normální" a "speciální"

NORMÁLNÍ REŽIM - Stiskněte jednou tlačítko zapnutí  siréna vydá signál, rozsvítí se LED indikátor, systém přejde do normálního režimu. V tomto režimu, pokud snímač nárazu zjistí slabý otřes, siréna vydá 5 pípnutí, když snímač zjistí 2 nebo více úderů do 10 sekund, siréna se zapne na 30 sekund, po silném otřesení se siréna zapne na 30 sekund. Pokud se zjistí neoprávněné otevření dveří nebo zapalování, siréna zní trvale.

SPECIÁLNÍ REŽIM - Dvakrát stiskněte tlačítko zapnutí  siréna dá dva signály a bude blikat LED dioda. V tomto režimu je snímač otřesů neaktivní, alarm reaguje pouze na otevření dveří a zapnutí zapalování.

3.2 Vypnutí

Stiskněte jednou tlačítko vypnutí  kontrolka LED zhasne, systém přejde do vypnutého režimu.

3.3 Volání pomoci

V zapnutém režimu opět stiskněte tlačítko zapnutí  alarm se zapne, při deaktivaci alarmu stiskněte vypínací tlačítko.

3.4 Činnost režimu zapnutí

Po zapnutí systému dioda svítí nepřetržitě po dobu 10 sekund, během této doby systém reaguje pouze na snímač nárazů, po 10 sekundách se systém přepne do režimu úplného zapnutí - reaguje na snímač nárazů, otevření dveří a zapnutí zapalování, po 50 sekundách se dodatečně aktivuje snímač poklesu napětí.

Alarm reaguje na:

Otevřený dveří (po 10 sekundách od zapnutí)

- otřes / náraz (bezprostředně po zapnutí)
- pokles napětí v obvodu (po 50 sekundách od zapnutí)
- při zapalování +12 V ACC (po 10 sekundách od zapnutí)

3.5 Nastavení citlivosti senzoru otřesů

Podržte tlačítko zapnutí po dobu 2 sekund - siréna vydá 5 signálů, systém přejde do režimu regulací snímače otřesů - tlačítko zapnutí snižuje citlivost, vypínací tlačítko ho zvyšuje.

Úroveň aktuálního nastavení je dána ve formě zvukových signálů. K dispozici je 5 úrovní nastavení:

1. senzor vypnutý
2. nízká citlivost
3. střední citlivost
4. vysoká citlivost
5. citlivost velmi vysoká

Systém automaticky potvrdí vybrané nastavení po 10 sekundách, nastavení z výroby je úroveň 3.

3.6 Zapnutí / vypnutí snímače poklesu napětí

Snímač poklesu napětí aktivuje alarm, když zjistí náhlý pokles napětí v obvodu, ze kterého je řídicí jednotka napájena.

Podržte tlačítko vypnutí na 2 sekundy - siréna vydá v tomto režimu 3 pípnutí:

- tlačítko zapnutí aktivuje snímač poklesu napětí - siréna vydá 1 signál
- tlačítko vypnutí deaktivuje snímač poklesu napětí - siréna vydá 2 signály
- po 10 sekundách nečinnosti se nastavení automaticky uloží

3.7 Nouzové vypnutí

- a) otevřete dveře a nechte je otevřené
- b) 5krát zapněte / vypněte zapalování, po 5 raze nechte zapnuté - systém se automaticky vypne

3.8 Programování dálkového ovladače

- a) ve vypnutém režimu otevřete dveře a nechte je otevřené
- b) zapněte / vypněte zapalování třikrát, po 3 raze nechte zapnuté. Po 3 sekundách zazní siréna 4 pípnutí, systém je v programovacím režimu dálkového ovládání. Na novém dálkovém ovladači stiskněte a podržte tlačítko zavírání, po zaznění zvukového signálu tlačítko uvolněte. Naprogramovat lze až 5 dálkových ovladačů. Po 10 sekundách systém automaticky opustí programovací režim.

3.9 Odstranění dálkových ovladačů z paměti

- a) ve vypnutom režimu otevřete dveře a nechte je otevřené
- b) 6krát zapněte / vypněte zapalování a po 6 raze nechte zapnuté. Po 3 sekundách siréna dá 5 pípnutí, systém odstraní všechny ovladače paměti.

4. Připojení:

- Černá - kostra
- Oranžová +12 V
- Šedá - plus po zapálení (+ ACC)
- Fialový - snímač otevření dveří (ovládaný kostrou)

1. Obsah súpravy

- Siréna
- Dva diaľkové ovládače
- Kabeláž

2. Technická špecifikácia

Centalka

- napätie: 12V
- frekvencia: 433,92 MHz
- pracovná teplota: -40 - +80 °C
- pohotovostný prúd: <5 mA
- siréna: 110-125 dB

Diaľkové ovládače

- frekvencia: 433,92 MHz
- pohotovostný prúd: 0 mA

3. Poplachové funkcie

3.1 Nastavenie-zapnutie

Alarm má dva režimy zapnutia: „normálny“ a „špeciálny“

NORMÁLNY REŽIM - Stlačte raz tlačidlo zapnutia siréna vydá signál, rozsvieti sa LED indikátor, systém prejde do normálneho režimu. V tomto režime, ak snímač nárazu zistí slabý otras, siréna vydá 5 pípnutí, ak snímač zistí 2 alebo viac úderov do 10 sekúnd, siréna sa zapne na 30 sekúnd, po silnom otrasení sa siréna zapne na 30 sekúnd. Ak sa zistí neoprávnené otvorenie dverí alebo zapalovanie, siréna znie trvalo.

ŠPECIÁLNY REŽIM - Dvakrát stlačte tlačidlo zapnutia siréna dá dva signály a bude blikať LED dióda. V tomto režime je snímač otrasov neaktívny, alarm reaguje iba na otvorenie dverí a zapnutie zapalovania.

3.2 Vypnutie

Stlačte raz tlačidlo vypnutia kontrolka LED zhasne, systém prejde do vypnutého režimu.

3.3 Zavolanie pomoci

V zapnutom režime znova stlačte tlačidlo zapnutia alarm sa zapne, pri deaktivácii alarmu stlačte vypínacie tlačidlo.

3.4 Činnosť režimu zapnutia

Po zapnutí systému dióda svieti nepretržite po dobu 10 sekúnd, počas tejto doby systém reaguje iba na snímač nárazov, po 10 sekundách sa systém prepne do režimu úplného zapnutia - reaguje na snímač nárazov, otvorenia dverí a zapnutia zapalovania, po 50 sekundách sa dodatočne aktivuje snímač poklesu napätia

Alarm reaguje na:

- otvorenie dverí (po 10 sekundách od zapnutia)
- otras / náraz (bezprostredne po zapnutí)
- pokles napätia v obvode (po 50 sekundách od zapnutia)
- pri zapalovaní +12 V ACC (po 10 sekundách od zapnutia)

3.5 Nastavenie citlivosti senzora otrasov

Podržte stlačené tlačidlo zapnutia po dobu 2 sekúnd - siréna vydá 5 signálov, systém prejde do režimu regulácií snímača otrasov - tlačidlo zapnutia znižuje citlivosť, vypinacie tlačidlo ho zvyšuje.

Úroveň aktuálneho nastavenia je daná vo forme zvukových signálov. K dispozícii je 5 úrovní nastavenia:

1. senzor vypnutý
2. nízka citlivosť
3. stredná citlivosť
4. vysoká citlivosť
5. citlivosť veľmi vysoká

Systém automaticky potvrdí vybrané nastavenie po 10 sekundách, nastavenie z výroby je úroveň 3.

3.6 Zapnutie / vypnutie snímača poklesu napätia

Snímač poklesu napätia aktivuje alarm, keď zistí náhly pokles napätia v obvode, z ktorého je riadiaca jednotka napájaná.

Podržte tlačidlo vypnutia na 2 sekundy - siréna vydá v tomto režime 3 pípnutia:

- tlačidlo zapnutia aktivuje snímač poklesu napätia - siréna vydá 1 signál
- tlačidlo vypnutia deaktivuje snímač poklesu napätia - siréna vydá 2 signály
- po 10 sekundách nečinnosti sa nastavenie automaticky uloží

3.7 Núdzové vypnutie

- a) otvorte dvere a nechajte ich otvorené
- b) 5-krát zapnite / vypnite zapaľovanie, po 5 raze nechajte zapnuté - systém sa automaticky vypne

3.8 Programovanie diaľkového ovládača

- a) vo vypnutom režime otvorte dvere a nechajte ich otvorené
- b) zapnite/vypnite zapaľovanie trikrát, po 3 raze nechajte zapnuté. Po 3 sekundách zaznie siréna 4 pípnutia, systém je v programovacom režime diaľkového ovládania. Na novom diaľkovom ovládači stlačte a podržte tlačidlo zatvárania, po zaznení zvukového signálu tlačidlo uvoľnite. Na programovať možno až 5 diaľkových ovládačov. Po 10 sekundách systém automaticky opustí programovací režim.

3.9 Odstránenie diaľkových ovládačov z pamäte

- a) vo vypnutom režime otvorte dvere a nechajte ich otvorené
- b) 6-krát zapnite / vypnite zapaľovanie a po 6 raze nechajte zapnuté. Po 3 sekundách siréna dá 5 pípnutí, systém odstráni všetky ovládače pamäte.

4. Pripojenie:

- Čierna - kostra
- Oranžová +12 V
- Sivá - plus po zapálení (+ ACC)
- Fialový - snímač otvorenia dverí (ovládaný kostrou)